



La Réanimation présente un instrument capable de mettre en place des impulsions de développement centrales dans une ville ou un quartier donnés. Le terme vient du latin, où le préfixe « re » signale la répétition et « animatio » la stimulation. En médecine, le mot « réanimation » évoque tous les moyens mis en œuvre après un arrêt cardiaque. Il désigne le moment décisif où un corps ou un organisme est ramené à la vie.

La réanimation urbaine est une approche stratégique poursuivie dans le but de régénérer et de revaloriser la ville. La mise en place d'un profil urbain spécifique trouve toute son importance dans le contexte actuel de globalisation et de compétition entre les villes à un niveau régional, national et international. Le recours à l'histoire et aux traditions, une historicisation et une muséalisation sélective et la « Réimagination » sont autant de points de référence dans l'établissement de ces profils. Ces stratégies vont d'une revitalisation de l'histoire locale jusqu'à des solutions virtuelles se manifestant au-delà de l'architecture. Les projets sélectionnés montrent des stratégies de renouvellement situées entre revalorisation, reconstruction et « continuation » d'architectures historiques.

En prenant en compte de multiples facteurs politiques, économiques et culturels, la politique de l'UE vise, grâce à une stratégie à long terme, à réévaluer et à transformer les villes européennes. Pour ce faire, l'Union soutient d'un côté de nombreux événements culturels, notamment par le biais du programme INTERREG, et de l'autre, met en place de grandes orientations politiques culturelles relayées par des initiatives telles que les Capitales européennes de la culture.

Des phénomènes historiques centraux sont souvent « traduits » à l'aide d'architectures iconiques et confèrent un nouveau symbole à la ville et construisent un nouveau label et deviennent un facteur d'identité.

SE CRÉER UNE IMAGE : ENTRE PRÉSENT ET PASSÉ, ENTRE LOCAL ET GLOBAL

Le patrimoine joue un rôle important dans l'image dont va se doter la ville. Il s'agit de faire émerger une caractéristique locale ou régionale lui permettant d'entrer dans le mouvement de la Culture et de l'Histoire supposée universelle ou dans l'économie mondialisée pour faire de la ville ou de la région une place incontournable.



Extension de la Maison de naissance de Martin Luther, Lutherstadt Eisleben, 2007, Springer Architectes © Doreen Ritzau

Certaines cités fouillent dans leur passé pour choisir et réactiver un point précis de leur histoire qui pourrait présenter un intérêt international. C'est le cas à Eisleben, lieu de naissance et de mort du réformiste religieux Martin Luther, qui a refondé toute sa politique extérieure autour de ce fait. Un chemin touristique, le Lutherweg, traverse la ville sur les pas de Luther, évoquant les grands thèmes qu'il a abordés et passant par des lieux qu'il a fréquentés. L'histoire sociale et économique de Gdansk constitue les deux axes directeurs de sa réanimation. La ville qui a vu naître le syndicat Solidarnosc en 1980 se proclame aujourd'hui « Ville de la Liberté ».

La réanimation peut faire appel au passé économique qui, devenant patrimoine historique, est réactivé et participe de ce fait à la définition identitaire. Ainsi, Gdansk, qui fut une plaque tournante du transport de l'ambre, se labellise « capitale de l'ambre ». Le passé industriel de ses énormes chantiers navals est également commémoré. Le projet de rénovation de Riga, Riga Port City, prévoit la création d'un musée consacré à l'histoire de la Hanse. Dans le cadre du projet à Esch-Belval, au Grand Duché du Luxembourg, un Centre National de la Culture Industrielle sera construit avec pour mission la présentation de l'histoire industrielle et le fonctionnement du site de Belval.

Le développement actuel d'une activité peut se coupler aux références historiques pour constituer l'identité. Plusieurs projets de réanimation s'inspirent des fonctions passées d'un lieu pour opérer une filiation entre le passé et le présent, s'en réclamer et opérer une adaptation à la donne actuelle.



Salle de concert à Riga, 2006, Architects Birojs Silis, Zabers Un Klava

Certaines villes vont déployer une stratégie qui consiste à développer les infrastructures de transport pour conserver ou amplifier leur rôle de nœud de communication. Point de passage au sud des Alpes entre l'Italie et la Hongrie, Ljubljana prévoit la rénovation du réseau ferroviaire et la construction d'une nouvelle gare routière. Riga a l'ambition affichée de devenir la nouvelle porte économique de la région balte entre l'Europe de l'Est et de l'Ouest en réhabilitant la zone portuaire établie sur les rives de la Daugava. À ce redéploiement d'infrastructures à visée économique s'adjoint un développement culturel orienté vers la création artistique, musicale ou littéraire ancienne et actuelle. C'est dans ce sens que le projet pour la capitale lettone comprend la conception d'un musée d'art contemporain, d'une salle de concert acoustique et de la bibliothèque nationale. La Cité des sciences, de la recherche et de l'innovation aménagée sur la Terrasse des Hauts-

Fourneaux de Esch-Belval prolongera le passé industriel du quartier vers la prospective scientifique, technologique et le développement de l'entreprise, mêlant innovation et culture. S'y implanteront la Maison du Savoir, la Maison du Nombre et celle des arts et des étudiants, la Maison des Sciences Humaines et le CRP Gabriel Lippmann, établissement public ayant pour missions la recherche scientifique appliquée et le développement technologique. Au Sud de la terrasse se trouvent la Bibliothèque Universitaire qui sera aménagée dans la Möllerei (lieu de triage des matériaux), la Maison de l'Innovation placée entre les deux hauts-fourneaux et, à proximité, l'Incubateur d'entreprises dédié aux jeunes entreprises appelées à se développer.

L'objet à partir duquel se crée la labellisation d'une ville n'a pas exclusivement trait au passé lointain. Oulu cherche à de-

venir une référence en matière de nouvelles technologies et de l'électronique, une spécialisation développée depuis 50 ans. Une série d'initiatives qui ont trait à la recherche dans ces disciplines est développée notamment un réseau gratuit Internet WLAN intitulé « panOulu » sur tout le territoire de la ville. Cette spécialisation lui a attiré nombre d'entreprises et lui permet d'atteindre le plus haut taux de croissance de Finlande. La proposition de « sportification » de la ville de **Leipzig** est un autre exemple de réanimation qui ne puise pas dans le passé historique de la région pour se créer un label et le justifier.

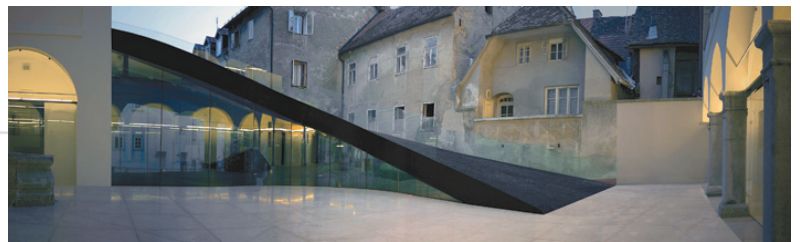


Vue d'ensemble de Belval-Esch sur Alzette

MATÉRIALISER L'IMAGE : DES POLITIQUES URBANISTIQUES

L'expression de cette image peut s'incarner dans les politiques urbanistiques. Deux voies principales – et connaissant pléthore de nuances – peuvent être empruntées : d'une part, un travail qui s'appuie sur le construit existant par des réhabilitations ou des reconversions, et d'autre part la création de vastes ensembles se rapprochant de l'implant. La plupart des projets mêleront les deux en tenant compte à la fois du contexte architectural et patrimonial et concevant de nouvelles constructions.

Envisager une réanimation à partir du contexte construit permet une meilleure intégration de la nouveauté et/ou de célébrer le patrimoine architectural, soit esthétiquement, soit par ce à quoi il renvoie : l'histoire, ses fonctions passées. La réanimation de la ville de **Ljubljana** passe par la réhabilitation de bâtiments historiques en faisant dialoguer l'ancien et le nouveau. Le patrimoine architectural historique de la **vallée des Moulins** servira de base au nouveau profil culturel et touristique défini dans le projet *Waterpower Renewal*. Des bâtiments préindustriels et industriels seront réaménagés pour accueillir de nouvelles fonctions.



Rénovation et extension du Musée de la Ville de Ljubljana 1998 – 2004, OFIS Architects, photo: Tomaz Gregoric

Les procédures de réhabilitation et de reconversion affiche les liens entre identité et fonction du bâti : un bâtiment ou un ensemble peut être chargé symboliquement grâce à la fonction qu'il a ou a pu avoir dans le passé. Une ville, une région ou un simple bâtiment peut engager une reconversion afin de mettre en valeur une activité passée du lieu. C'est le cas de la maison de naissance de Luther à **Eisleben**, dont la fonction est aujourd'hui d'accueillir le public venu découvrir l'endroit où le père de l'Eglise protestante a vu le jour. Le projet à **Amalfi & Scala** prévoit également de réactiver certaines activités artisanales tandis qu'une ancienne usine hydraulique accueillera un musée sur l'énergie hydraulique. **Esch-Belval** s'inspire de la fonction passée du lieu pour en donner une traduction actuelle. Cette évolution passe dans les faits par la conservation de certains vestiges du construit ancien, tel que les hauts fourneaux, et une référence à l'orthogonalité des anciens bâtiments dans le nouveau schéma directeur. Le même principe est appliqué au schéma directeur de **Riga** réalisé par l'agence OMA.

La reconversion peut n'avoir aucun lien symbolique. Le projet *Skate City Leipzig 2010* n'a de liens que matériels avec la ville de **Leipzig** : l'environnement construit existant et vidé de sa population devient le support des pérégrinations sportives.

La réanimation peut également s'investir dans de nouveaux ensembles iconiques qui entretiennent un lien avec le contexte matériel (l'environnement construit ou la topographie d'un site) ou symbolique (historique, économique, culturel...). Le stade *Baltic Arena* de **Gdansk** fait référence aux techniques locales de construction navale et emprunte la forme de l'ambre. La relation symbolique est également à l'œuvre dans l'architecture du *Centre Européen de la Solidarité* construit dans la ville polonaise. Celui-ci évoque cette idée de solidarité en faisant référence aux trois moteurs de la libération polonaise du joug communiste : le bâtiment évoque le paysage rural dans l'aménagement des espaces verts et dans le bâtiment lui-même, et par là le patriotisme polonais ; un hall dédié à Jean-Paul II célèbre la foi religieuse et une exposition permanente sur Solidarnosc rend hommage à la liberté syndicale. L'architecture de la *Bibliothèque Nationale Lettone* à **Riga** figure le château de lumière et la « Montagne de cristal », deux grands thèmes culturels lettons. Le siège de l'entreprise Dexia, à **Belval**, évoque par sa couleur le territoire minier des Terres Rouges et le feu, en plus du dialogue qu'il entretient avec son contexte plus ancien. La maison du savoir, réalisée en acier rappelle le passé industriel également.



European Solidarity Center, concours, 2007, FORT Architects (Wojciech Targowski, Piotr Mazur, Antoni Taraszkiewicz, Pawel Czarzasty)

Dans la plupart des projets, le contexte, qu'il soit social, économique, historique ou architectural, est mobilisé dans la définition de l'identité, dans une perspective proche du modèle culturaliste.

La réanimation établit ainsi une relation dialectique entre, selon les cas, le passé et le présent, entre le local et le global, entre la référence symbolique et la réalisation pratique.



Lutherstadt Eisleben

[01, 03] Ville : EISLEBEN

Pays : Allemagne

Habitants : 21 000

Région INTERREG : CADSES Nord

Projets présentés

Birth House [02, 09 ; maquette]

Architectes : Springer Architekten

Extension de la maison de naissance de Luther

Fin des travaux : 2007

[07-08 ; maquette] **Lutherweg** **Flüsternde garten [04-06]**

Chemin touristique sur le thème Architectes : Atelier le Balto (Véronique Faucheur et Marc Pouzol)

« Marcher avec Luther, d'Eisleben au monde entier ». Jardins murmurant des textes du réformateur

Premiers concours : Été 2007 Fin des travaux : 2008



Unplug yourself !

[10] Ville : OULU

Pays : Finlande

Habitants : 130 000

Région INTERREG : Périphérie Nord

Projet présenté

Air Guitar [Video]

Concours du meilleur joueur de «air guitar», qui consiste à mimer un joueur de guitare... sans la guitare. depuis 1996.



Riga Port City

Ville : RIGA

Pays : Lettonie

Habitants : 735 241

Région INTERREG : CADSES Nord, Mer Baltique

Projets présentés

Schéma directeur de la zone portuaire d'Andrejsala [12-13, 16]

Architectes : OMA

Superficie : 35 Ha

[14, 17 ; maquette, vidéo] **Lineamentum** **Bibliothèque Nationale [15]**

Architectes : Agence SZK - Silis, Zabers & Kjava

Salle de concert de musiques traditionnelles, classiques et actuelles, centre de conférences et centre commercial

Fin des travaux : 2010

Architectes : Gunnar Birkerts

Centre multifonctionnel de culture et d'information, intégré au programme «Bibliothèque Numérique Européenne» (UNESCO)

Fin des travaux : 2012

[11 ; maquette] **Soho Museum, Musée d'art contemporain** **Daugava River Embarkment [12-13]**

Architectes : OMA

Reconversion de l'ancienne centrale électrique TEC1

Fin des travaux : 2011

Architectes : BIG

Mise en valeur des berges de la Daugava

Conception : 2004



Skate City Leipzig 2010

Ville : LEIPZIG

Pays : Allemagne

Habitants : 508 605

Région INTERREG : CADSES Nord

Projet présenté

Skate city Leipzig [18 ; maquette, vidéo]

Architectes : Planungsbüro Complizen

Projet pour une exposition rétrospective future

2007, 2008, 2009

Esch Belval

Ville : **ESCH-SUR-ALZETTE** [Vidéo]

Pays : Grand Duché du Luxembourg

Habitants : 29 000

Région INTERREG : Nord-Ouest

Projets présentés

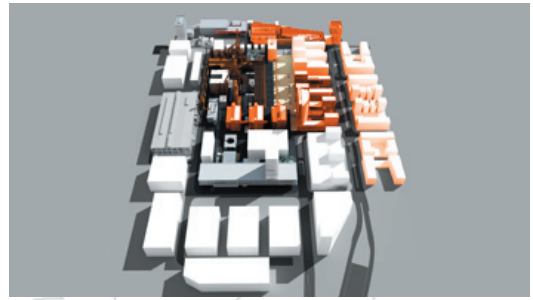
[21, 24-25 ; maquette] *Schéma directeur*

Architectes : Jo Coenen & Co

Superficie : 120 ha

Projet d'aménagement de la friche industrielle de Belval

Concours : 2001



[19-20] Dexia BIL *Maison du Savoir* [22]

Architectes : Claude Vasconi, Jean Petit

Complexe administratif créé pour la banque internationale du Luxembourg RBC Dexia

Fin des travaux : 2006

Architectes : Baumschlager & Eberle, Christian Bauer

Bâtiment regroupant des infrastructures d'enseignements, de conférences et de recherches et l'administration de l'université

Fin des travaux : 2012

[19-20] Place Agora *Maison des Sciences humaines* [23]

Architectes : AllesWirdGut

Projet d'aménagement de la place Stahlfhof (Place de la fonte)

Concours : 2005

Architectes : Tatiana Fabeck Architecte et ABSCIS ontwerpgroep

Le bâtiment comporte des infrastructures universitaires, des logements, des surfaces commerciales ainsi qu'un parking public

Concours : 2007

Ljubljana

Ville : **LJUBLJANA** [39]

Pays : Slovénie

Habitants : 278 638

Région INTERREG : CADSES Sud-Ouest

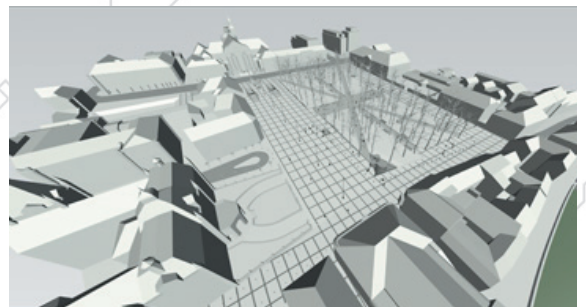
Projets présentés

[29-30, 34-36] *Place du congrès et Parc Zvezda*

Architectes : Tomaz Maechtig, Ursa Vrhunc, Arcadia d.o.o.

Unification de la place et du parc en une zone piétonne en surface et un parking sous-terrain

Concours : 2004



[26-28, 37-38] *Musée de Ljubljana* *Logement étudiants* [31-33]

Architectes : OFIS Arhitekti

Extension et rénovation du Palais d'Auersperg

Fin des travaux : 1998 - 2004

Architectes : Bevk & Perovic Arhitekti

Ensemble de 56 logements

Fin des travaux : 2006

Gdansk

Ville : **GDANSK**

Pays : Pologne

Habitants : 460 014

Région INTERREG : CADSES, Mer Baltique

Projets présentés

[41-45] *European Solidarity Center*

Architectes : FORT Architects

Musée, centre d'archives, centre de congrès et lieu d'expositions

Fin des travaux : 2010



Stade Baltic-Arena [46-48; maquettes, vidéo]

Architectes : RKW (Rhode Kellermann Wawrowsky)

Stade de 40 000 places en vue du championnat d'Europe des Nations

Fin des travaux : 2012



Waterpower - Renewal Strategy for the Mulini Valley, Amalfi & Scala (SA)

Vallées des moulins (*Mulini*), AMALFI et SCALA

Pays : Italie

Habitants : 5 808 886

Région INTERREG : Archimed Méditerranée occidentale

Projets présentés

Map Masterplan [40]

Architectes : Centola & Associati
Schéma directeur de la reconversion de la Vallée des moulins
Travaux : 2004

[40] Mulini Local Product Shop

Architectes : N! Studio
Reconversion d'une usine de savon

Mulini Waterfall Home & Slow food [40]

Architectes : Nemesi Studio
Reconversion de la papeterie Marino
conception: 2005

[40] Car Park, river modeling

Architectes : Labics
Création d'un parking souterrain
Conception : décembre 2004

Center for Biodiversity & Rifugio [40]

Architectes : Tecla
Reconversion du moulin de fer

[40] Hydraulic Museum & Panoramic bar

Architectes : Sudarch
Reconversion de l'ancienne station
de production d'énergie hydroélectrique

Waterworks Walkways [40]

Architectes : King Roselli
Reconversion de l'ancienne station de pompage

[40] Alternative Energy Display

Architectes : a+aa
Reconversion de l'ancienne station d'énergie hydroélectrique

Château Relais & Lemon Terraces [40]

Architectes : EMBT (Enric Miralles, Benedetta Tagliabue)
Reconversion de l'ancienne papeterie De Luca

[40] Youth Hostel

Architectes : UFO
Reconversion de l'ancienne papeterie Milano

Mediterranean Water Spa [40]

Architectes : RoTo
Reconversion de la papeterie Lucibello - Confalone